



Red de Organizaciones de Mujeres Indígenas por la Salud Reproductiva

REDOMISAR

redomisar@gmail.com

info@alianmisar.org

www.alianmisar.org

Chimaltenango, 31 de agosto del 2010

*Recibido  
31/08/2010  
Dra. Erick De León  
Gobernador Departamental*

*Recibido  
31/08/2010  
Mónica B. Pineda  
SESA*

A:  
Dr. Erick De León,  
Gobernador Departamental

Dr. Manfredo Orozco,  
Director Área de Salud, Chimaltenango

Dr. Walter José Cordoba,  
Director Hospital Nacional

Sr. Belarmino Montufar  
Alcalde Municipal, Chimaltenango  
Presente

*Dr. Córdoba y Dr. Orozco  
Recibido  
31/08/2010*

Respetables Autoridades:

Reciban un cordial saludo, por parte de la Red de Organizaciones de Mujeres Indígenas por la Salud Reproductiva -REDOMISAR de Chimaltenango-, deseando que sus actividades en beneficio de la población Chimaltenango se estén desarrollando con éxito.

La REDOMISAR es integrante de la Alianza Nacional de Organizaciones de Mujeres Indígenas por la Salud Reproductiva -ALIANMISAR-. Es una organización de la sociedad civil conformada por más de 70 organizaciones de mujeres indígenas de diferentes etnias del país. Aboga para disminuir las grandes brechas de los indicadores de salud entre poblaciones rurales y urbanas, indígenas y no indígenas, en Salud Reproductiva. Su objetivo es contribuir al cambio de políticas, para garantizar la entrega de los servicios con calidad, oportunos y con respeto y dignidad a los pueblos indígenas, para que estos ejerzan su derecho a la salud.

Nuevamente nos hacemos presentes en este día para conmemorar el día Nacional Internacional de los Pueblos Indígenas, porque como población de mujeres indígenas queremos hacer valer nuestros derechos que nos corresponden, según una serie de leyes, normativas y reglamentos. Solo por medio de las exigencias y demandas nos hacemos escuchar de acuerdo a nuestras necesidades, específicamente en el tema de la salud con pertinencia cultural. Son muchas las precariedades que afrontamos al utilizar algún servicio de salud en el departamento.

A través de la presente, solicitamos nuevamente la pronta respuesta a nuestras demandas presentadas ante ustedes el día 28 de mayo del presente año. Al mismo



Asociación FESIRGUA



renacimiento



Molok Enjolayxik K'axlem



Red de Organizaciones de Mujeres Indígenas por la Salud Reproductiva

REDOMISAR

[redomisar@gmail.com](mailto:redomisar@gmail.com)

[info@alianmisar.org](mailto:info@alianmisar.org)

[www.alianmisar.org](http://www.alianmisar.org)

tiempo, manifestamos (luego de hacer una visita de observación al **Hospital Nacional de Chimaltenango y al Centro de Salud de San José Poaquil**) nuestra preocupación por las deficiencias que existe en cuanto a equipo y servicio y también la situación de mortalidad materna y salud que vive el municipio y el departamento Chimaltenango. La mortalidad materna afecta a mujeres de distintos estratos sociales y económicos, los números más elevados se dan entre mujeres indígenas, analfabetas, del área rural y en municipios con altos índices de pobreza. A nivel nacional, la muerte materna afecta a tres veces más mujeres indígenas que no indígenas.

Por tal razón, REDOMISAR en representación de sociedad civil, exige ante ustedes atender dichas demandas para que se realicen las acciones inmediatas y se mejore el servicio en el departamento.

Además, felicitamos los esfuerzos realizados para el funcionamiento del Ala Materna y la presencia de las facilitadoras comunitarias que brindan un servicio con calidad y calidez.

No está de más hacerles ver, la importancia que tiene la dotación de un servicio gratuito de ambulancia (y que la misma esté bien equipada) para las emergencias. Sobre todo, que esté disponible para los servicios de salud más lejanos.

Finalmente, como somos un departamento de población indígena mayoritaria, para la atención del parto en el hospital, se recomienda se consulte a la paciente la forma en que desea tener el parto y que las salas de parto estén acondicionadas parto vertical.

Depositamos la confianza entera en su apoyo para que las demandas sean cumplidas y veamos un cambio significativo en los servicios de salud reproductiva, planificación familiar y salud materna neonatal en el departamento. No está de más hacer de su conocimiento que la REDOMISAR dará seguimiento a las demandas presentadas.

Agradeciendo la atención a la presente, nos suscribimos con muestra de consideración y alta estima.

Atentamente;

**RED DE ORGANIZACIONES DE MUJERES INDÍGENAS POR LA  
SALUD REPRODUCTIVA-REDOMISAR**

  
Yolanda Hernández  
Asociación Pop Jay

2



Asociación  
FESIRGUA



Asociación  
To'onik

renacimiento



Molaj

Fujotayak  
K'astem



Red de Organizaciones de Mujeres Indígenas por la Salud Reproductiva

REDOMISAR

[redomisar@gmail.com](mailto:redomisar@gmail.com)

[info@alianmisar.org](mailto:info@alianmisar.org)

[www.alianmisar.org](http://www.alianmisar.org)

Virginia Cum Chevén

Asociación Frente de Salud Infantil y Reproductiva de Guatemala –FESIRGUA-

Josefina Sepet

Asociación Maya To'onik

Gorretee Callejas

Asociación Renacimiento

Brenda Alvarez Mox

Asociación Desarrollo Indígena de Yepocapa -ADIY-

Ana Zaput

Asociación de Comadronas Tradicionales de Chimaltenango

Juana Añquejay Batz

Asociación de Comadronas de Patzicía



Asociación FESIRGUA



renacimiento



Molot



Fujolayak K'astem



Red de Organizaciones de Mujeres Indígenas por la Salud Reproductiva  
REDOMISAR

[redomisar@gmail.com](mailto:redomisar@gmail.com)

[info@alianmisar.org](mailto:info@alianmisar.org) [www.alianmisar.org](http://www.alianmisar.org)

---

Silvia Morales  
Movimiento de Mujeres Indígenas Tz'ununija'

Berta Alejandrina Cumes García  
Asociación de Mujeres Ixpiyacoc –ADEMI-

Evelyn Yohana Siquinajay  
Asociación Moloj Káslem (Asociación Vida y Desarrollo)

Gilda Ixén  
Secretaria Técnica REDOMISAR



Asociación  
FESIRGUA



renacimiento



Moloj  
Tz'ujob'ayak  
Káslem